



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici 6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude	78	12/01/2023

### OGGETTO/BETREFF:

PNRR M5C2 INVESTIMENTO 3.1. CLUSTER 1:  
SERVIZIO DI VERIFICA DEL PROGETTO DI FATTIBILITA' TECNICA ED ECONOMICA -  
REALIZZAZIONE DI UN NUOVO IMPIANTO CON CAMPI DA PADEL, BEACH VOLLEY E STOCK  
SPORT PRESSO LA ZONA SPORTIVA MASO DELLA PIEVE - PFARRHOF DI BOLZANO  
APPROVAZIONE DELL'AFFIDAMENTO DIRETTO ALLA SOCIETA' DI INGEGNERIA PASQUALI-  
RAUSA ENGINEERING S.R.L. CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA  
CIG 9596579384  
CUP I55I22000050006  
IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO EURO 3.086,77 (AL NETTO DI I.V.A. ED ONERI  
PREVIDENZIALI).

PNRR M5C2 INVESTITION 3.1. CLUSTER 1: ÜBERPRÜFUNG DES PROJEKTS DER TECHNISCHEN  
UND WIRTSCHAFTLICHEN MACHBARKEIT - ERRICHTUNG EINER NEUEN SPORTANLAGE MIT  
PADEL-, BEACHVOLLEYBALL- UND STOCKSPORTSPLÄTZEN AUF DER SPORTGELÄNDE MASO  
DELLA PIEVE - PFARRHOF IN BOZEN GENEHMIGUNG DER DIREKTVERGABE DER  
DIENSTLEISTUNG AN DIE GESELLSCHAFT PASQUALI-RAUSA ENGINEERING GMBH MIT  
GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER AUSGABE.  
CIG 9596579384  
CUP I55I22000050006  
GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 3.086,77 (OHNE MWST. UND  
FÜRSORGEBEITRÄGE).

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2022-2024 limitatamente alla parte finanziaria;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2022-2024 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 di data 11.04.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) - detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.

Vista la delibera di Giunta n. 654 del 30/11/2022 di approvazione della variazione in via d'urgenza al bilancio di previsione dell'esercizio finanziario 2022 - 2024;

Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeinderatsbeschluss Nr. 654 vom 30/11/2022, mit welchem die Änderung im Dringlichkeitswege am Haushaltsvoranschlag für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.

Visto l'art. 163 c. 3 del D.Lgs. n. 267/2000 il quale prevede che "L'esercizio provvisorio è autorizzato con legge o con decreto del Ministro dell'interno che, ai sensi di quanto previsto dall'art. 151, primo comma, differisce il termine di approvazione del bilancio, d'intesa con il Ministro dell'economia e delle finanze, sentita la Conferenza Stato-città ed autonomia locale, in presenza di motivate esigenze. Nel corso dell'esercizio provvisorio non è consentito il ricorso all'indebitamento e gli enti possono impegnare solo spese correnti, le eventuali spese correlate riguardanti le partite di giro, lavori pubblici di somma urgenza o altri interventi di somma urgenza. Nel corso dell'esercizio provvisorio è consentito il ricorso all'anticipazione di tesoreria";

Visto altresì che l' art. 163 c. 5 del D.Lgs. n. 267/2000 dispone che "Nel corso dell'esercizio provvisorio, gli enti possono impegnare mensilmente, unitamente alla quota dei dodicesimi non utilizzata nei mesi precedenti, per ciascun programma, le spese di cui al comma 3, per importi non superiori ad un dodicesimo degli stanziamenti del secondo esercizio del bilancio di previsione deliberato l'anno precedente, ridotti delle somme già impegnate negli esercizi precedenti e dell'importo accantonato al fondo pluriennale vincolato, con l'esclusione delle spese:

- a) tassativamente regolate dalla legge;
- b) non suscettibili di pagamento frazionato in dodicesimi;
- c) a carattere continuativo necessarie per garantire il mantenimento del livello qualitativo e quantitativo dei servizi esistenti, impegnate a seguito della scadenza dei relativi contratti";

Gestützt auf Art. 163 Absatz 3 des GvD Nr. 267/2000, in welchem es heißt: Die vorläufige Haushaltsführung wird mit Gesetz oder Dekret des Innenministers genehmigt. Dieser verlängert nach Artikel 151 Absatz 1 im Einvernehmen mit dem Wirtschafts- und Finanzminister sowie nach Rücksprache mit der Konferenz Staat-Gemeinden-Lokalautonomien bei begründetem Bedarf die Frist für die Genehmigung des Haushalts, sofern triftige Gründe vorliegen. Während der vorläufigen Haushaltsführung ist die Aufnahme neuer Schulden nicht zulässig. Die Körperschaften dürfen nur laufende Ausgaben sowie etwaige Ausgaben für Durchlaufposten, dringende öffentliche Arbeiten oder sonstige dringende Maßnahmen verpflichten. Die Inanspruchnahme von Schatzamtsvorschüssen ist während der vorläufigen Haushaltsführung zulässig.

Gestützt auf Art. 163 Absatz 5 des GvD Nr. 267/2000, in welchem es heißt: „Während der vorläufigen Haushaltsführung können die Körperschaften monatlich - neben den nicht genutzten Zwölftelanteilen aus den Vormonaten - für jedes Programm die Ausgaben nach Absatz 3 verpflichten. Die Beträge dürfen ein Zwölftel der Ausgabenansätze, die in dem im Vorjahr beschlossenen Haushaltsvoranschlag für das zweite Haushaltsjahr vorgesehen waren, nicht überschreiten und müssen um die bereits in den Vorjahren verpflichteten Summen und um die für den zweckgebundenen Mehrjahresfonds zurückgelegten Beträge gekürzt werden. Folgende Ausgaben sind von dieser Vorgabe ausgeschlossen:

- a) Ausgaben, die ausdrücklich gesetzlich vorgesehen sind,
- b) Ausgaben, bei denen die Zahlung nicht in Zwölfteln erfolgt,
- c) dauerhafte Ausgaben, durch die die Qualität und Quantität der bestehenden Dienste aufrecht erhalten wird, und die aufgrund des Auslaufens der entsprechenden Verträge verpflichtet werden müssen;

Tenuto conto:

- che il Consiglio Comunale non ha ancora deliberato il Bilancio di previsione 2023-2025;
- che con il Decreto del 13 dicembre 2022, pubblicato sulla G.U. n. 295 del 19 dicembre 2022, il Ministero dell'Interno d'intesa con il Ministro dell'Economia e delle Finanze, ha disposto il differimento al 31 marzo 2023 del termine per l'approvazione del bilancio di previsione 2023-2025 da parte degli enti locali;
- che ai sensi dell'art 163 del D.Lgs. n. 267/2000 e del punto 8.13 dell'allegato 4/2 del D.Lgs. n. 118/2011, nel corso dell'esercizio provvisorio l'Ente gestisce gli stanziamenti di competenza previsti nell'ultimo bilancio di previsione approvato per l'esercizio cui si riferisce l'esercizio provvisorio e nel secondo esercizio dell'ultimo Piano Esecutivo di Gestione deliberato;

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

In anbetragt der Tatsache:

- dass der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für 2023-2025 noch nicht verabschiedet hat;
- dass das Innenministerium in Absprache mit dem Wirtschafts- und Finanzminister mit Dekret vom 13. Dezember 2022, veröffentlicht im Amtsblatt Nr. 295 vom 19. Dezember 2022, die Verlängerung der Frist für die Genehmigung der Haushaltsvoranschläge der Gebietskörperschaften für den Zeitraum 2023 - 2025 auf den 31. März 2023 verfügt hat;
- dass die Gemeinde nach Maßgabe von Art. 163 des GvD Nr. 267/2000 und von GvD Nr. 118/2011 Anlage 4/2 Ziffer 8.13 in der Zeit der vorläufigen Haushaltsführung die Kompetenzansätze verwaltet, die im letzten verabschiedeten Haushaltsvoranschlag für das Haushaltsjahr, für das die vorläufige Haushaltsführung gilt, und im letzten beschlossenen Haushaltsvollzugsplan für das zweite Haushaltsjahr veranschlagt wurden;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Vista la determinazione dirigenziale n. 3329 del 23.09.2021 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione ha provveduto all'assegnazione del PEG ed ha esercitato il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Preso atto che con determinazione dirigenziale n. 3928 del 25.10.2022 il Direttore della Ripartizione 6 ha nominato la Dott.ssa Ing. Alessandra Capelli ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17/12/2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Procedimento in via generale per i lavori in oggetto;

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Visti:

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 Nr. 3329 vom 23.09.2021, kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Festgestellt, dass mit der Verfügung des leitenden Beamten Nr. 3928 vom 25.10.2022 hat der Direktor der Abteilung 6, Dr. Ing. Alessandra Capelli im Sinne von Art. 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, von Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, von Art. 31 des Gv.D. Nr. 50/2016, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März für die obgenannten Arbeiten als einzigen Verfahrensverantwortlichen ernannt.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde.

Gesehen:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. *"Disposizioni sugli appalti pubblici"*;
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. *"Codice dei contratti pubblici"* (di seguito detto anche *"Codice"*);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *"Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"*;
- il vigente *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"*;
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante *"Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"*;
- il Decreto ministeriale 17 giugno 2016 *"Approvazione delle tabelle dei corrispettivi commisurati al livello qualitativo delle prestazioni di progettazione adottato ai sensi dell'articolo 24, comma 8, del decreto legislativo n. 50 del 2016"* (16A05398 - GU n. 174 del 27.7.2016);
- la Delibera della Giunta Provinciale di Bolzano n. 1308/2014 *"Capitolato prestazionale per conferimento di incarichi di progettazione..."*;
- la Legge n. 120/2020 *"Decreto semplificazioni"* e ss.mm.ii.;
- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 *"Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe"*, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, *"Gesetzbuch über öffentliche Aufträge"* (in der Folge auch *"Kodex"* genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *"Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen"*, i.g.F.,
- die geltende *"Gemeindevorordnung über das Vertragswesen"*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *"Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz"*, i.g.F.,
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend *"Genehmigung der Leitlinien über die Abwicklungsart der Funktionen des Bauleiters und des Leiters der Auftragsausführung"*,
- das Ministerialdekret vom 17 Juni 2016 *"Approvazione delle tabelle dei corrispettivi commisurati al livello qualitativo delle prestazioni di progettazione adottato ai sensi dell'articolo 24, comma 8, del decreto legislativo n. 50 del 2016"* (16A05398- GU n. 174 del 27.7.2016),
- den Beschluss der Landesregierung der Autonomen Provinz Bozen Nr. 1308/2014 *"Vertragsbedingungen für Projektierung [...]"*,
- das Gesetz Nr. 120/2020 *"Vereinfachungsdekret"*, i.g.F..

Premesso che:

- con decreto della Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento per lo sport del 24.08.2022 il Comune di Bolzano è stato ammesso al finanziamento con fondi a valere sul PNRR M5C2 Investimento 3.1. Cluster 1 (CUP master del Ministero J55E22000170006) per il progetto di "Realizzazione di un nuovo impianto con campi da padel, beach volley e stock sport presso la zona sportiva Maso della Pieve – Pfarrhof" per un importo massimo di 1.348.361,60 Euro;
- l'accordo di concessione del finanziamento relativo all'avviso PNRR M5C2 Investimento 3.1. – Cluster 1 è stato sottoscritto in data 11/10/2022;
- con determinazione dirigenziale n. 4797 del 13/12/2022 è stata affidata la verifica del progetto esecutivo ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 50/2016 alla Società di ingegneria Pasquali Rausa Engineering S.r.l. di Bolzano per un importo di 8.591,98 € (oneri previdenziali al 4% e IVA al 22% compresi);
- l'iter tecnico-amministrativo si protrae più del previsto e quindi si rende necessario modificare l'oggetto delle prestazioni che saranno poste a base della gara dei lavori;
- al fine di rispettare le tempistiche imposte dal bando PNRR M5C2 Investimento 3.1. Cluster 1 (CUP master del Ministero J55E22000170006), aggiudicazione prevista entro il 31.03.2023, si procederà ai sensi dell'art. 48, comma 5 del D.L. 31.05.2021, convertito nella legge 29 luglio 2021 n. 108 all'affidamento dell'appalto integrato della progettazione e dell'esecuzione dei lavori mediante procedura negoziata ai sensi della L. n. 120/2020 e della L.P. n. 16/2015 svolta con modalità telematica;

Vorausgesetzt, dass:

- die Stadtgemeinde mit Dekret des Präsidiums des Ministerrates – Ressort für Sport – vom 24.08.2022 zur Finanzierung durch Geldmittel des PNRR M5C2 – Investition 3.1 Cluster 1 (Master-CUP des Ministeriums J55E22000170006) zugelassen wurde, und zwar für das Projekt betreffend die "Errichtung einer neuen Sportanlage mit Padel-, Beachvolleyball- und Stocksportplätzen auf dem Sportgelände Maso della Pieve - Pfarrhof " in der Sportzone Pfarrhof in Bozen für den Höchstbetrag von 1.348.361,60 Euro;
- die Vereinbarung für die Gewährung der Finanzierung bezüglich der Ausschreibung PNRR M5C2 – Investition 3.1. – Cluster 1 am 11/10/2022 abgeschlossen wurde;
- der Auftrag als Projektüberprüfer des Ausführungsprojektes mit Bestimmung des leitenden Beamten Nr. 4797 vom 13/12/2022 an die Ingenieurgesellschaft Pasquali Rausa Engineering GmbH aus Bozen für den Betrag von 8.591,98 € (4% Fürsorgebeiträge und 22% MwSt. inbegriffen) anvertraut wurde;
- Die verwaltungstechnischen Abläufe erfordern mehr Zeit als vorgesehen. Aus diesen Gründen erweist es sich als notwendig, die Leistungen, die Gegenstand der Ausschreibung sein werden, abzuändern.
- es befunden wird, um den von der Ausschreibung vorgegebenen Zeitplan (Vergabe innerhalb 31.03.2023) für die Zuweisung von PNRR – Geldmitteln M5C2 Investition 3.1. Cluster 1 (Master-CUP des Ministeriums J55E22000170006) einhalten zu können, gemäß Art. 48, Absatz 5 des G.D. vom 31.05.2021, umgewandelt in das Gesetz Nr. 108 vom 29. Juli 2021, eine kombinierte Vergabe der Planung und der Durchführung der Arbeiten mittels Verhandlungsverfahren vorzunehmen, wie im G. Nr. 120/2022 und im LG. Nr. 16/2015 vorgesehen;

- è pertanto necessario procedere anche alla verifica del progetto di fattibilità tecnica ed economica;
- es daher auch notwendig ist, das Projekt der technischen und wirtschaftlichen Machbarkeit zu überprüfen;
- è stato pertanto acquisito in data 19.12.2022 un ulteriore preventivo dalla Società di Ingegneria Pasquali Rausa Engineering S.r.l. di Bolzano;
- daher ein weiteres Preisvoranschlag am 19.12.2022 von der Ingenieurgesellschaft Pasquali Rausa Engineering GmbH aus Bozen eingeholt wurde.

Visto il preventivo di spesa di data 19.12.2022, Prot. n. 0344200/2022 del 21.12.2022 per la verifica del progetto di fattibilità tecnica ed economica, ritenuto congruo per un totale netto complessivo di Euro 3.086,77 (oneri previdenziali e IVA esclusi);

Es wurde Einsicht genommen in den Kostenvoranschlag für die Überprüfung des Projekts der technischen und wirtschaftlichen Machbarkeit vom 19.12.2022, Prot. Nr. 0344200/2022 vom 21.12.2022, welcher einen Gesamtbetrag von Euro 3.086,77 (zzgl. Fürsorgebeiträge und MwSt.) vorsieht und als angemessen erachtet wird.

Il preventivo corrisponde ad un ribasso del 15% sulla stima dell'onorario calcolato in base a quanto previsto dalla delibera della Giunta Provinciale n. 1308 dell'11.11.2014 ed al Decreto del Ministero della Giustizia del 17.06.2016;

Besagtes Preisvoranschlag entspricht einem prozentuellen Preisabschlag von 15% auf dem geschätzten Honorar, das gemäß den Vorgaben des LR-Beschlusses Nr. 1308 vom 11.11.2014 und des Dekrets des Justizministerium vom 17.06.2016 berechnet worden ist.

L'importo del preventivo è in linea con la media delle offerte precedenti per servizi uguali o analoghi effettuati per l'Ufficio Opere Pubbliche, Edifici anche in considerazione degli ulteriori adempimenti di verifica richiesti per i progetti PNRR;

Auch im Hinblick auf die für PNRR-Projekte erforderlichen, zusätzlichen Überprüfungen wird festgelegt, dass die Höhe des Kostenvoranschlages dem Durchschnitt der bisherigen Angebote für dieselben oder ähnliche Dienstleistungen entspricht, die für das Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude erbracht wurden.

Ritenuto di dover procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 1, comma 2, lettera a) e comma 3) della L. n. 120/2020 e ss.mm.ii.;

Es wird für angebracht erachtet, eine Direktvergabe gemäß Art. 1 Absatz 2 Buchstabe a) und Absatz 3 des G. Nr. 120/2020 i.g.F. vorzunehmen.

Dato atto che l'anzidetta spesa è inferiore a Euro 40.000, la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

Da die besagte Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen.

Vista la Determinazione dell'Autorità di Vigilanza sui Contratti Pubblici di Lavori, Servizi e Forniture n. 4 del 7 luglio 2011, "*Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136*";

Considerato che l'affidamento di cui al presente provvedimento è finanziato con fondi a valere sul PNRR M5C2 Investimento 3.1. (Cluster 1 CUP del Ministero J55E22000170006) e trova capienza nell'imp. 6217/2022 DT 4462 del 29/11/22 alla voce spese tecniche;

Si dà atto che il CUP del progetto richiesto dal Comune di Bolzano è il seguente: I55I22000050006;

Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Il Direttore dell'Ufficio  
DETERMINA

per i motivi espressi in premessa

1) di affidare l'incarico di verifica del progetto di fattibilità tecnica ed economica per i lavori di "Realizzazione di un nuovo impianto con campi da padel, beach volley e stock sport presso la zona sportiva Maso della Pieve - Pfarrhof", per le motivazioni espresse in premessa, alla Società di ingegneria Pasquali Rausa Engineering S.r.l. di Bolzano per l'importo di € 3.916,49 (contributi al 4% e IVA al 22% compresi), ai sensi dell'art. 1, comma 2, lettera a) e comma 3 della L. n. 120/2020 e della L.P. 16/2015 s.m.i;

Es wurde Einsicht genommen in die Bestimmung der zuständigen Aufsichtsbehörde für öffentliche Aufträge im Bereich Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen Nr. 4 von 7. Juli 2011, "*Leitlinien zur Rückverfolgbarkeit der Finanzflüsse im Sinne von Artikel 3 des Gesetzes 13. August 2010, Nr. 136*".

Es wurde festgestellt, dass die Auftragserteilung, die Gegenstand dieser Maßnahme ist, durch Geldmittel des PNRR M5C2 - Investition 3.1. (Cluster 1 CUP des Ministeriums J55E22000170006) finanziert wird und findet in der Verpfl.6217/2022 der Verfügung des leitenden Beamten 4462 vom 29/11/22 unter Punkt "technische Kosten" seine Verfügbarkeit.

Der CUP des von der Stadtgemeinde Bozen geforderten Projektes ist folgender: I55I22000050006.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

VERFÜGT  
Der Direktor des Amtes

aus den genannten Gründen Folgendes:

1) Der Auftrag als Projektüberprüfer des Projektes der technischen und wirtschaftlichen Machbarkeit für die Arbeiten betreffend die „Errichtung einer neuen Sportanlage mit Padel-Beachvolleyball- und Stocksportplätzen auf dem Sportgelände Maso della Pieve - Pfarrhof“, aus den vorher dargelegten Gründen, wird an die Ingenieurgesellschaft Pasquali Rausa Engineering GmbH aus Bozen für den Betrag von € 3.916,49 (4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt. inbegriffen) anvertraut, gemäß Art. 1 Absatz 2 Buchstabe a) und Absatz 3 des G. Nr. 120/2020 i.g.F. und gemäß L.G. 16/2015 i.g.F..

2) di quantificare in € 3.916,49 (contributi previdenziali 4% e IVA 22% compresi) l'importo complessivo del servizio di verifica del progetto di fattibilità tecnica ed economica;

3) di approvare la spesa complessiva derivante di € 3.916,49 (contributi previdenziali 4% e IVA 22% compresi);

4) di dare atto che, ai sensi dell'art. 157 co.1 d.lgs. 50/2016, l'Amministrazione si riserva la facoltà di affidare con successivi atti l'eventuale servizio di verifica del progetto definitivo, con applicazione dei medesimi prezzi e condizioni offerti nell'ambito del presente affidamento, per un importo € 6.688,00 (escl. CNPAIA e 22% IVA), come da preventivo di spesa di data 19.12.2022, Prot. n. 0344200/2022 del 21.12.2022 ;

5) di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*";

6) di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto;

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa;

7) di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

2) Der Gesamtwert der Überprüfung des Projektes der technischen und wirtschaftlichen Machbarkeit wird mit € 3.916,49 (4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt. inbegriffen) beziffert.

3) Die daraus entstehende Ausgabe von € 3.916,49 (4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt.

4) Festzuhalten, dass sich die Verwaltung gemäß Art. 157 Abs. 1 Gv.D. Nr. 50/2016 vorbehalt, etwaige weitere Überprüfung des Definitivprojektes mit einem getrennten Beschluss unter Anwendung derselben wie für den gegenständlichen Auftrag angebotenen Preise und Bedingungen wie in den Kostenvoranschlag vom 19.12.2022, Prot. Nr. 0344200/2022 vom 21.12.2022 vorgesehen zu vergeben;

5) Es wird festgelegt, dass der Vertrag in elektronischer Form im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 21 der "*Gemeindevorordnung über das Vertragswesen*" abgeschlossen wird.

6) Es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

7) Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.

8) di dare atto che con la firma del presente atto dirigenziale il Dirigente firmatario dichiara che non sussistono cause di incompatibilità e conflitti di interesse;

9) di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;

10) di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;

11) di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1, comma 2, lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

8) Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt die unterzeichnende Führungskraft das Nichtbestehen von Interessenkonflikten und Unvereinbarkeitsgründen.

9) Im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage.

10) Es wurde zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft, dass das Programm der entsprechenden Zahlungen mit den jeweiligen Kassenansätzen und mit den Einschränkungen des öffentlichen Finanzwesens vereinbar ist.

11) Es wird festgelegt, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

U:\6-3-Opere-Pubbliche-Edifici\pzampier\Determine di impegno\Determinazione\_impegno\_titolo\_II\2023\20230111\_det-verifica-studio-fattibilità-pasquali\_LB\_Dott Ing AC (1).doc

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	56	06012.02.010900053	PNRR - Realizzazione nuovo impianto con campi da paddle - beach volley e pista bocce M5C2 INV. 3.1 CLUSTER 1 CUP J55E22000170006 - I55I22000050006/1	3.916,49

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
BERANTELLI SERGIO / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

cd017c5a6d6ccd6764886f3a3c52f47cb65213bfe424a921c11916fc7c9ad58a - 10027785 - det\_testo\_proposta\_11-01-2023\_16-12-34.doc  
2e98136703ddea3c3fe4ccf0e806eff3fb4657c89c964af6ecf4121ab3ecc962 - 10027788 - det\_Verbale\_11-01-2023\_16-15-34.doc  
6d8dd2de32bf915d4f5da964eb7bc3b8585e94abfd905e6190554c9da32cfecf - 10028074 - modello\_Allegato Impegno.doc  
bdcc63418771d6164d2ff5b892bb5df5241e0ee45d870df19262bbede6553107 - 10033894 - Allegato contabile incarico progetto fattibilità.pdf